

STADT EBERSWALDE  
Der Bürgermeister



DB/Vorlage Nr. **BV/411/2010**

Datum: 17.08.2010

zur Behandlung in Sitzung:  
- öffentlich -

Einreicher/zuständige Dienststelle:

23 - Liegenschaftsamt

**Betrifft: Vergabe von Bauleistungen nach VOB, Neubau  
Freiwillige Feuerwehr Eberswalde, Los 19.1 - Außenanlagen**

---

**Beratungsfolge:**

|                |            |              |
|----------------|------------|--------------|
| Hauptausschuss | 23.09.2010 | Entscheidung |
|----------------|------------|--------------|

---

**Beschlussvorschlag:**

Dem Vergabevorschlag für die Neubaumaßnahme Freiwillige Feuerwehr, Eberswalde, Los 19.1 - Außenanlagen, in Höhe von 102.313,27 € wird zugestimmt.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Zuschlag an die Tief-, Straßenbau und Umwelt GmbH, Müncheberg zu erteilen.

Boginski  
Bürgermeister

**Anlagen**

Vergabevorschlag

|   |              |  |                           |                                  |
|---|--------------|--|---------------------------|----------------------------------|
| Finanzielle Auswirkungen:   |              | VwHH <input type="checkbox"/>            | Abstimmungsergebnis:      |                                  |
| Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/>    |              | VmHH <input checked="" type="checkbox"/> |                           |                                  |
| Abgleich mit Haushaltsplan:   |              | HH-Stelle                                | Planansatz                | akt. Kosten-/Einnahmenermittlung |
| <b>I Ausgaben/<br/>Einnahmen</b>  | HHjahr: 2009 | 13000.95001                              | 500.000,00 €              | 102.313,27 €                     |
|   | HHjahr: 2010 | 13000.95001                              | 505.508,00 €              |                                  |
|   | HHjahr:      |  |                           |                                  |
|   | HHjahr:      |  |                           |                                  |
|   | HHjahr:      |  |                           |                                  |
| Gesamtkosten:   |              | 13000.95001                              | 1.005.508,00 €            | 102.313,27 €                     |
| Folgekosten pro Jahr:   |              |  |                           | 300,00 €                         |
| <b>II Finanzierungsquellen:</b>   |              | HH-Stellen                               | Ansatz lt. Plan           | voraussichtl. Einnahmen          |
| a) Zweckgeb. FÖM :  |              | 13000.36000                              | 854.681,80 €              |                                  |
| b) sonst. zweckgeb. Einn.:  |              |  |                           |                                  |
| c) Eigenmittel der Stadt:   |              |  | 150.826,20 €              |                                  |
| d):   |              |  |                           |                                  |
| e):   |              |  |                           |                                  |
| Mitzeichnung Amtsleiter/in:   |              |  | Mitzeichnung AL Kämmerei: |                                  |
| Erläuterung: Die Kosten für die Gesamtmaßnahme betragen 1.005.508,00 €. |              |  |                           |                                  |

### Sachverhaltsdarstellung:

Der Neubau der Freiwilligen Feuerwehr, Eberswalde ist eine Maßnahme aus dem Konjunkturpaket II der Stadt Eberswalde.

Das Los 19.1 - Außenanlagen wurde aufgrund der vom Fördermittelgeber vorgegebenen Dringlichkeit der Maßnahmen sowie der im Rahmen des Konjunkturpaketes II durch die Bundesregierung beschlossenen Vereinfachung des Vergaberechtes für die Jahre 2009 und 2010 beschränkt ausgeschrieben.

Das wirtschaftlichste Angebot unterbreitete die TSU GmbH aus Müncheberg.

Folgende Nachunternehmerleistungen sollen gebunden werden:

Ing.-Büro Schuster aus Straußberg  
Teilleistung: Beweissicherungsverfahren - 0,46% der Gesamtleistung.

Straßenbau Labor GbR aus Rüdersdorf  
Teilleistung: Rammsondierung/Prüfung - 1,73% der Gesamtleistung

Becker & Armbrust GmbH aus Frankfurt  
Teilleistung: Dichtigkeitsprüfung/Fernaube Prüfung - 0,66% der Gesamtleistung

Die finanziellen Mittel stehen im Haushalt 2010 zur Verfügung.

Abschließend wird darauf hingewiesen, dass grundsätzlich alle Grundstücksgeschäfte und Vergaben im öffentlichen Teil der Ausschüsse und der Stadtverordnetenversammlung behandelt werden.

In den entsprechenden Beschlussvorlagen werden alle schutzwürdigen Daten von einzelnen Personen, wirtschaftliche Verhältnisse betreffende Angaben, Namen und Adressen nicht aufgenommen und insofern anonymisiert. Die Stadtverordneten haben die Möglichkeit die konkreten Angaben zu den schutzwürdigen Daten im Liegenschaftsamt einzusehen und zu hinterfragen. Im Zweifelsfall besteht auch die Möglichkeit, im Rahmen der Sitzung die Nichtöffentlichkeit herzustellen und die Daten den Stadtverordneten zu benennen.